



「大學教育缺少了什麼？」論壇

'What is Lacking in University Education?'

Forum

日期 Date

11月13日

地點 Venue

香港大學中山劇場
Chung Shan Theatre,
the University of Hong Kong



香港大學副校長李焯芬教授和立法會議員呂明華博士在台上發言。

The University of Hong Kong's Pro-Vice-Chancellor, Prof. Lee Cheuk-fun and Dr Hon Lui Ming-wah of Legislative Council are sharing on stage.

是次論壇的5位嘉賓，分別來自商界的立法會議員呂明華博士、代表教育界的香港大學副校長李焯芬教授，以及學生組織代表黃忠民、侯遠旭和蕭振鵬同學。各嘉賓從不同的社會層面探討大學於社會所扮演的角色、社會對現今大學生的看法和本地大學教育的現況。透過台上、台下的互動討論，一共吸引了逾百名的大學教職員、學生、記者參與。

We invited guests from different fields. They were the University of Hong Kong's Pro-Vice-Chancellor, Prof. Lee Cheuk-fun, Dr Hon Lui Ming-wah of Legislative Council, Mr Wong Chung-man, Mr. Hau Yuen-yuk and Mr. Siu Chun-pang from the student unions. They talked about the role of university from different perspectives. They also discussed the present education and the society's view on nowadays' tertiary students. More than a hundred universities' lecturers, professors, students and journalists joined this interactive forum.



台下同學踴躍參與討論。
Students off stage participate actively in the discussion.



大專學壇幹事參與討論，發表意見。
Committees of the Hong Kong Tertiary Student Forum participate in the discussion and give their own opinions.



是次論壇吸引了很多大學生和教授參與。
This forum attracted many tertiary students and professors.



工作人員來個大合照。
All who have contributed to this forum.



「二十一世紀自然科學的趨勢」講座

Speech on "The Trend of Science in the 21st Century"



日期 Date
1月27日

地點 Venue

香港新一代文化協會會址
HKNCGA

是次講座由香港科學英才會主辦，由香港科技大學物理系王國彝教授主講。王國彝教授從過去、現在及未來多個角度去分析21世紀自然科學的趨勢，指出日後科學發展的正確路向，令與會者獲益良多。

Hong Kong Science Talent Society organized this activity, with Prof. Michael Wong from the Department of Physics of HKUST as the speaker. He talked about the development of science in the past, present and future. He also pointed out the trend of the 21st century science and the right directions for the future development. All the audiences were amused and had learnt a great lesson.

王國彝教授和參加者合影留念。
Prof. Michael Wong and the spectators.



第三屆全港中學生科學常識問答比賽

The 3rd Hong Kong Secondary School Science Quiz

是項活動由香港科學英才會主辦，香島中學協辦，吸引了52間中學踴躍參與。初賽於5月25日以筆試形式舉行，成績優異的9間學校於6月8日假香島中學舉行了複賽和決賽。皇仁書院、基督教女青年會丘佐榮中學、保良局百周年李兆忠紀念中學分別勝出，奪得冠亞季軍。各得獎隊伍除獲頒獎座、紀念盾及證書外，還獲獎勵參與於7月7日舉行的「東平洲探秘之旅」，考察東平洲的生態和地理環境。

This activity is mainly organized by Hong Kong Science Talent Society. With the co-operation of Heung To Middle School, it has attracted a total of 52 secondary schools to participate. The preliminary contest, which was a written examination, was held on 25th May. Those nine schools with good performances went to Heung To Middle School on 8th June to take part in the semi-final and final. The champion was Queen's College, the 1st runner-up was YWCA Hioe Tjo Yoeng College and the 2nd runner-up was PLK Centenary Li Shiu Chung Memorial College. Apart from a cup, a commemorative medal and a certificate, each team was given the chance to go on an exploring trip to Tung Ping Chau on 7th July. The winners could learn more about the ecosystem and landscape of Tung Ping Chau through this trip.



進入決賽的三支優勝隊伍！
The top three teams that have admitted to the final.



大會評判蔡明發博士頒發獎盃予冠軍隊伍。
The adjudicator, Prof. Choi Ming-fat, is presenting the cup to the Champion.



大會評判方永平教授頒發獎盃予亞軍隊伍。
The adjudicator, Prof. Fong Wing-ping, is presenting the cup to the 1st runner-up.



大會評判王國彝教授頒發獎盃予季軍隊伍。
The adjudicator, Prof. Michael Wong, is presenting the cup to the 2nd runner-up.